



BAYDA BOOKS

PO Box 178, East Brunswick, 3057 Australia

Tel. & Fax: 03 9387 2799

Shop Address: 299 Lygon St, Brunswick 3057

Email: ytkacz@gmail.com Web: www.bayda.com.au

Mobile: 0413379056

Catalogue: Ukainian 152

Fiction

- U5986 Багрянний І.: Огненне коло (I.Bahriany, The Fiery Circle), novel, series *Історія України в романах*, cl, 443p, Kharkiv 2009 \$38.00
- Глібов Л.: Вибрані твори (L.Hlibov, Selected Works), stories, poems & short stories, dramatical works, cl, 472p, Kyiv 1957 \$8.00
- Драйзер Т.: Сестра Керрі (T.Dreiser, Sister Carrie), novel, transl. from English, cl, 448p, Kyiv 1955 \$8.00
- Кащенко А.: Оповідання про славне Військо Запорозьке низове (A.Kashchenko, Stories About the Glorious Zaporozhian Cossack Army), historical novels, ill., cl, 494p, Dnipropetrovsk 1991 \$10.00
- Коцюбинський М.: Вибрані твори (M.Kotsiubynsky, Selected Works), short stories, cl, 356p, Kyiv \$8.00
- Курков А.: Нічний молочник (A.Kurkov, The Night Milkman), novel, series *Популярні книжки*, ра, 388p, Kyiv 2008 \$25.00
- Лепкий Б.: Трилогія: Мазепа. Батурин (B.Lepky, Mazepa: A Trilogy. Baturyn), historical novel, cl, 416p, USA 1959 \$8.00
- Лепкий Б.: Трилогія: Мазепа. Мотря-1 (B.Lepky, Mazepa: A Trilogy. Motria-I), historical novel, cl, 387p, USA 1959 \$8.00
- Лепкий Б.: Трилогія: Мазепа. Мотря-2 (B.Lepky, Mazepa: A Trilogy. Motria-II), historical novel, cl, 308p, USA 1959 \$8.00
- Мирний П.: Повія (P.Myrny, The Prostitute), Ukrainian classic novel, series *Шкільна бібліотека*, cl, 529p, Kyiv 1971 \$8.00
- Нечуй-Левицький І.: Вибрані твори (I.Nechui-Levytsky, Selected Works), historical novels & short stories, cl, 554p, Kyiv 1960 \$8.00
- Словацький Ю.: Беншовський (Juliusz Slowacki, Beniowski), the Crimean adventures of a Polish nobleman, transl. from Polish, epic poem, cl, 160p, Simferopol 1984 s/hand \$8.00
- Українка Л.: Вибране (L.Ukrayinka, Selected Works), poems, drama works, short stories, cl, 640p, Kyiv 1977 \$9.95
- Франко І.: Драматичні твори (I.Franko, Dramatical Works), 8 works, cl, 452p, Kyiv 1956 \$8.00
- Шевченко Т.: Кобзар (T.Shevchenko, The Kobzar), poems, cl, 624p, Kyiv 1974 \$8.00
- Шевченко Т.: Кобзар (T.Shevchenko, The Kobzar), poems, ill. by V.Kutkina, large format, cl, 542p, Kyiv 1986 \$15.00
- Шевченко Т.: Кобзар (T.Shevchenko, The Kobzar), poems, ill., large format, cl, 540p, Kyiv 1958 \$16.00

Non-Fiction

- Велика історія України (A Comprehensive History of Ukraine), ed. by M.Holubets, D.Doroshenko, I.Pasternak, ill., cl, 968p, published by Ivan Tyktor, Canada 1948 \$30.00
- U5988 де Кюстін А.: Правда про Росію (A.de Custine, The Truth About Russia), French author's book on the nature of the Russian state, cl, 241p, Kyiv 2009 \$40.00
- Енциклопедія української діаспори в 7 томахі том 4: Австралія, Азія, Африка (Encyclopedia of Ukrainian Diaspora in 7 vols., vol.4: Australia-Asia-Africa), encyclopedic entries, ed. V.Markus, ill., cl, 250p, Kyiv/New-York/Chicago/Melbourne 1995 \$10.00
- Липківський, Митрополит Василь: Проповіді на неділі й свята. Слово Христове до українського народу (Metropolitan Vasyl Lypkivsky, Sermons for Sundays & Holy Days. Christ's Word to the Ukrainian Nation), cl, 610p, Canada 1969 \$20.00
- Нехай Бог буде правдивий (Let God Be True), essays publ. by International Bible Society, cl, 320p, USA 1948 \$8.00

Отче наш. Молитовник (Our Father. Prayer Book), parallel Ukrainian/English languages, cl, 285p, Melbourne 1991 \$8.00

Українці в Австралії (Ukrainians in Australia), vol. 1, materials toward a history of the settlement of Ukrainians in Australia, lots photos, cl, 862p, Melbourne 1966 \$48.00

Health & Esoteric, Cookery

U5990 Вербенець О., Манько В.: Обряди і страви Святого Вечора (O.Verbenets & V.Manko, The Rituasls & Dishes Associated With Christmas Eve), traditions, recipes, ill., cl, 200p, Lviv 2008 \$47.50

U5989 Кулінарні секрети сестри Ольги (Cooking Secrets of Sister Olha), recipes for soups, salads, cakes, photos, cl, 128p, Lviv 2009 \$39.00

U5987 Сафонов М.: Повний атлас лікарських рослин (M.Safonov, A Complete Atlas of Medicinal Herbs), all about healing qualities of herbs, how & when to use, color ill., large format, color ill., cl, 382p, Ternopil 2008 \$93.50

Ukrainian Daughters' Cookbook, the best Ukrainian recipes, color ill., spiralbound, 162p, Canada 2009 \$26.95 (no discount)

Children's Books

Слова (Words), ill. book for pre-school children, series *Моя перша книжка*, wipeable board book, 30p, Kyiv 2008 \$27.50

Тварини (Animals), ill. book for pre-school children, series *Моя перша книжка*, wipeable board book, 30p, Kyiv 2008 \$27.50

Техніка (Machinery), ill. book for pre-school children, series *Моя перша книжка*, wipeable board book, 30p, Kyiv 2008 \$27.50

Це – я (It's Me), ill. book for pre-school children, series *Моя перша книжка*, wipeable board book, 30p, Kyiv 2008 \$27.50

Цифри (Numbers), ill. book for pre-school children all about simple counting, series *Моя перша книжка*, wipeable board book, 30p, Kyiv 2008 \$27.50

English Books

Manko, Vira: The Ukrainian Folk Pysanka, lavish photoalbum with Easter eggs from every region of Ukraine, plus an account of making Ukrainian Easter eggs, cl, 80p, Lviv 2005 \$40.00 (no discount)

Language Learning, Dictionaries

Англійсько-український та українсько-англійський словник, у 3-х частинах (An English-Ukrainian & Ukrainian-English Dictionary in 3 Vols.), by W.Lew & Werbianuj, 207+257+200p, cl, Bayreuth 1945 \$24.00

U5991 Євтушенко Л. та ін.: Англо-українсько-російський тематичний словник ділової лексики (EnglishUkrainian-Russian Thematic Dictionary of Business Terminology), over 6000 terms, + practice CD-ROM, interactive computer program with 1000 questions in 100 exercises with keys, cl, 392p, Kiev 2009 \$87.00

Карабан В.: Українсько-англійський юридичний словник (V.Karaban, Ukrainian-English Legal Dictionary), over 65,000 Ukrainian words & 160,000 English translation equivalents, cl, 976p, Vinnytsia 2003 \$125.50

Українсько-англійський словник (Ukrainian-English Dictionary), approx. 60,000 words & their English equivalents, compiled by M.Podvesko, cl, 1020p, original Kyiv 1957 edn. sale \$10.00 (condition fair)

Полюга Л.: Словник українських синонімів і антонімів (L.Poliuha, Dictionary of Ukrainian Synonyms & Antonyms), series *Словники України*, cl, 575p, Kyiv 2005 \$36.50

DVDs (in original packaging)

Артефакт (Artefact), fantasy comedy, PGR, starring, A.Zavorotniuk, Garik Kharlamov, K.Sobchak, A.Panin, soundtrack Russian, subtitles Ukrainian, licensed copy, 5 zone, 2009 \$20.00

Вольт (Bolt), comedy cartoon for children & adults, soundtrack Ukrainian/English/Russian, subtitles Ukrainian/English/Russian, licensed copy, 5 zone, 92 min, Walt Disney USA 2008 \$20.00

- Ворог держави. Фільм 1. Початок (State Enemy. Film 1st. The Start), crime, PGR, starring V.Kassel, dir. Jan F.Rishe, soundtrack Russian, subtitles Ukrainian, licensed copy, 5 zone, 113 min, France/Canada/Italy 2008 \$20.00
- Ворог держави. Фільм 2. Легенда (State Enemy. Film 2nd. The Legend), crime, PGR, starring V.Kassel, dir. Jan F.Rishe, soundtrack Russian, subtitles Ukrainian, licensed copy, 5 zone, 125 min, France 2008 \$20.00
- Дев'ять життів Нестора Махно (Nine Life Of Nestor Makhno), 2 DVD set, historical drama about Makhno's life, soundtrack Russian, subtitles Ukrainian, licensed copy, all zones, 540 min, 2008 \$28.00
- Дума про Тараса Бульбу (Ballad About Taras Bulba), historical film starring M.Holubovych, PGR, Ukrainian soundtrack, licensed copy, zone 5, 68 min, Ukraine 2009 \$20.00
- Залізна сотня (The Company of Heroes), historical drama, Ukrainian soundtrack, Ukrainian/English subtitles, licensed copy, all zones, 97 min, Ukraine/Australia \$20.00
- Карпатське золото (Carpathian Gold), drama, Ukrainian soundtrack, licensed copy, all zones, 92 min, Kiev 1991 \$20.00
- Назар Стодоля (Nazar Stodolia), drama, based on T.Shevchenko's drama, series *Українське кіно українською мовою*, Ukrainian soundtrack, licensed copy, all zones, 81 min, Dovzhenko movie studio, Kyiv 1968 \$20.00
- Наталка Полтавка (Natalka From Poltava), 1st Ukrainian movie-opera based on I.Kotliarevsky's play, series *Українське кіно українською мовою*, black & white, Ukrainian soundtrack, licensed copy, all zones, 75 min, Dovzhenko movie studio, Kyiv 1936 \$20.00
- Огнем та мечем (By Fire & Sword), historical drama, Russian/Ukrainian soundtrack, Russian/Ukrainian/English subtitles, licensed copy, all zones, 180 min, \$20.00
- Прикольна казка (Funny Tale), comedy tale from the Mask Show group, Ukrainian soundtrack, licensed copy, zone 5, Kyiv 2008 \$20.00
- Рататуй (Ratatouille), comedy cartoon for children & adults, soundtrack Ukrainian/English/Russian/Polish/Estonian, subtitles Ukrainian/English/Russian/Polish/Estonian, licensed copy, 5 zone, 106 min, Walt Disney USA 2007 \$20.00
- Секрет робінзонів (Meet The Robinsons), comedy cartoon for children & adults, soundtrack Ukrainian/English/Russian/Polish, subtitles Ukrainian/English/Russian/Polish, licensed copy, 5 zone, 91 min, Walt Disney USA 2007 \$20.00
- Таємниця Чингис Хаана (The Secret Of Chigis Khaan), historical drama, dir. A.Borisov, soundtrack Russian, subtitles Ukrainian, licensed copy, all zones, 122 min, Russia/USA/Mongolia 2009 \$20.00
- Файна Юкраїна (Bewtiful Yukraine), first official DVD with the best short comedy skits from the Fayna Iukrayna band, movies 1-4, soundtrack Ukrainian, licensed copy, zone 5, 110 min, Kyiv 2008 \$20.00
- Шрек-3 (Shrek the Third), children cartoons, Ukrainian/English/ Russian languages, Ukrainian/English/Russian subtitles, licensed copy, zone 5, USA 2007 \$20.00

Fridge Magnet Souvenirs

- "Ukrainian Girl" made of ceramic, in traditional national dress with garland on head, \$5.00
- Глобус України (Globe of Ukraine), in Ukrainian, with province markers, \$5.00
- КИЇВ (Kyiv – Golden Gate), \$2.50
- КИЇВ (Kyiv – St Volodymyr's Church), \$2.50
- КИЇВ (Kyiv – Monuments to the Founders of Kyiv), \$2.50

Newspapers & Magazines

- Критика (Krytyka), March-April/2009, literary criticism, essays, reviews of literature, Kyiv 2009 \$8.00
- Пам'ятки України (Relics of Ukraine), #1/2009, scholarly almanac on Ukrainian historical relics, ill., photos, large format, Kyiv 2009 \$25.00
- Teenager #4/2009, monthly magazine for young people, latest events in Ukrainian teenagers' life, fashion, music, articles about different countries, interviews with famous people, horoscopes, 97p, Kyiv 2009 \$8.00
- Welcome to Ukraine, #3/2008, monthly magazine about life in Ukraine, color ill., lots useful information, Kyiv 2008 \$25.00 (annual subscription \$99.00)

Ви сказали, що наші ціни зависокі – тому ми зрізаємо ціни на книжки на 50% приватним покупцям!
You said our prices were too high – so we are slashing prices for BOOKS by 50% for private individuals!